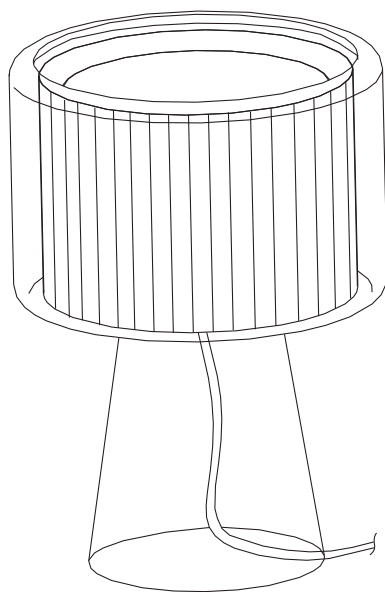


Mercer

Joan Gaspar / Javier M. Borrás

marset



Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada y realizar el cambio de bombilla sólo cuando esta se haya enfriado.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

WARNING

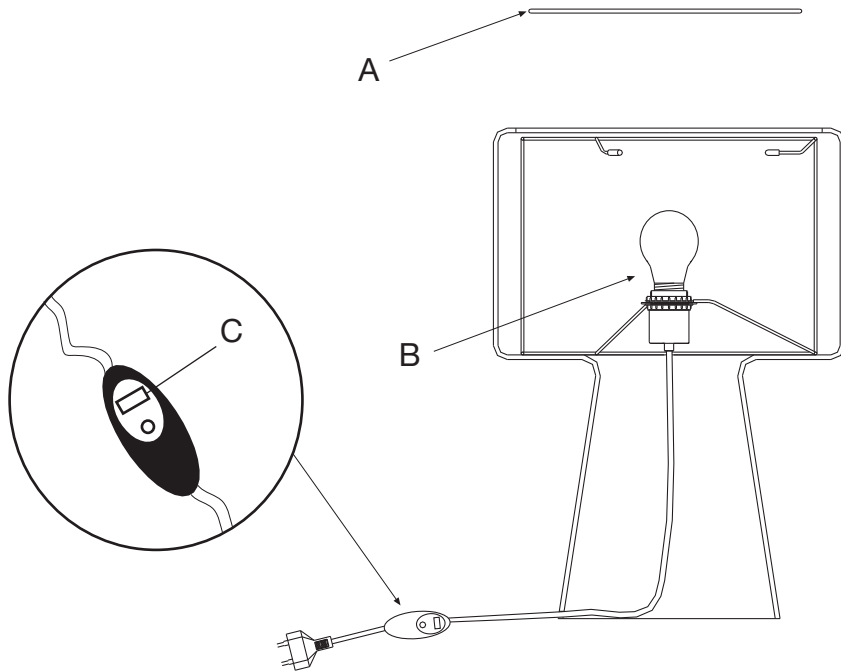
1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation and change the bulb only when cold.
3. If the wire or flexible cord is damaged, it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation et ne changez l'ampoule que lorsqu'elle a refroidi (dans le cas où le système comporte une ampoule).
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit, und tauschen sie die Glühbirne nur aus, wenn diese abgekühlt ist (falls eine Glühbirne vorhanden ist).
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.



1.1. Levantar el cristal (A) para acceder a la bombilla (B) y realizar el cambio

1.2. Volver a colocar el cristal (A).

Encendido y apagado progresivo

Para encender, apagar y graduar la intensidad de luz de la luminaria, girar la rueda (C).

***Nota:** Mercer Mini no incorpora el sistema de encendido y apagado progresivo

1.1. Raise the glass cover (A) to reach the bulb (B) and change it.

1.2. Replacethe glass cover (A)

Use of the dimmer switch

To switch the apparatus on and off, as well as varying the intensity of the light, turn wheel (C) gently.

***N.B.** The Mercer Mini does not have a dimmer switch.

1.1. Soulevez le verre (A) pour pouvoir accéder à l'ampoule (B) et procéder à son remplacement.

1.2. Remettez le verre (A) en place.

Allumage et arrêt progressif :

Pour allumer, éteindre et faire varier l'intensité d'éclairage du luminaire, tournez la molette (C).

***Remarque :** le luminaire Mercer Mini n'est pas équipé du système d'allumage et d'arrêt progressif.

1.1. Heben Sie das Glasteil (A) an, um die Glühbirne (B) auszutauschen.

1.2. Bringen Sie das Glasteil (A) wieder an. Progressives Ein- und

Ausschalten: Um das Licht der Leuchtquelle einoder auszuschalten oder dessen Intensität zu regulieren, drehen Sie an dem Rad (C).

***Hinweis:** Das progressive Ein- und Ausschalten ist bei der Mercer Mini nicht inbegriffen.

Datos Técnicos

Luminaria para uso interior

Factor de Potencia: 1

Lámpara a utilizar:

Mercer Mini

G9 LED 2,2W

Mercer M

E27 HSGSA/C/UB 77W

E27 FBT DIM 18W

Mercer

E27 HSGSA/C/UB 116W

E27 FBT DIM 18W

Technical Data

Light fitting for indoor use only

Power Factor: 1

Bulb to be used:

Mercer Mini

G9 LED 2,2W

Mercer M

E27 HSGSA/C/UB 77W

E27 FBT DIM 18W

Mercer

E27 HSGSA/C/UB 116W

E27 FBT DIM 18W

Données techniques

Luminaire intérieur.

Facteur de puissance : 1

Ampoule :

Mercer Mini

G9 LED 2,2W

Mercer M

E27 HSGSA/C/UB 77W

E27 FBT DIM 18W

Mercer

E27 HSGSA/C/UB 116W

E27 FBT DIM 18W

Technische Daten

Leuchte für den Innenraum.

Leistungsfaktor: 1

Empfohlenes Leuchtmittel:

Mercer Mini

G9 LED 2,2W

Mercer M

E27 HSGSA/C/UB 77W

E27 FBT DIM 18W

Mercer

E27 HSGSA/C/UB 116W

E27 FBT DIM 18W



· Aislamiento básico más aislamiento reforzado. Toma de tierra: excluida.

· Basic insulation plus second insulation or both replaced by reinforced insulation. Earthing: excluded.

· Isolation de base + isolation renforcée. Prise de terre : exclue.

· Grundisolation plus verstärkte Isolierung. Erdung: Exklusive.



· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.

· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

230 V - 50 Hz

marset